Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (πρώτο τμήμα)

της 12ης Μαΐου 2016*

«Προδικαστική παραπομπή — Κοινό δασμολόγιο — Δασμολογική κατάταξη — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογική κλάση 2206 — Δασμολογική κλάση 2208 — Αλκοολούχα ποτά που προέρχονται από ζύμωση και στη συνέχεια υποβάλλονται σε καθαρισμό — Προσθήκη πρόσθετων ουσιών στα αλκοολούχα ποτά που προέρχονται από ζύμωση και στη συνέχεια υποβάλλονται σε καθαρισμό — Ποτά που έχουν απολέσει τις ιδιότητες των υπαγομένων στη δασμολογική κλάση 2206 ποτών»

Στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-532/14 και C-533/14,

με αντικείμενο αιτήσεις προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, που υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες), με αποφάσεις της 24ης Οκτωβρίου 2014, οι οποίες περιήλθαν στο Δικαστήριο στις 24 Νοεμβρίου 2014, στο πλαίσιο των δικών

Toorank Productions BV

κατά

Staatssecretaris van Financiën,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (πρώτο τμήμα),

συγκείμενο από τους R. Silva de Lapuerta, πρόεδρο τμήματος, A. Arabadjiev, C. G. Fernlund, S. Rodin (εισηγητή) και E. Regan, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: M. Campos Sánchez-Bordona

γραμματέας: A. Calot Escobar

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

— η Toorank Productions BV, εκπροσωπούμενη από τον G. van Slooten, belastingadviseur,

— η Ολλανδική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από τις B. Koopman, M. Bulterman και E. Στεργίου,

— η Ελληνική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από την Κ. Νασοπούλου,

— η Πολωνική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από τον B. Majczyna,

— η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκπροσωπούμενη από τους A. Caeiros και W. Roels,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική.

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 19ης Ιανουαρίου 2016,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Οι αιτήσεις προδικαστικής αποφάσεως αφορούν την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (στο εξής: ΣΟ) που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ 1987, L 256, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005 (ΕΕ 2005, L 286, σ. 1), και τον κανονισμό (ΕΕ) 1214/2007 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007 (ΕΕ 2007, L 286, σ. 1).

2 Οι αιτήσεις αυτές υποβλήθηκαν στο πλαίσιο ένδικων διαφορών μεταξύ της Toorank Productions BV και του Staatssecretaris van Financiën (Υφυπουργού Οικονομικών) με αντικείμενο τη δασμολογική κατάταξη αλκοολούχων ποτών.

Το νομικό πλαίσιο

Το ΕΣ

3 Το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, νυν Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων (στο εξής: ΠΟΤ), συστάθηκε με τη σύμβαση για την ίδρυση του εν λόγω συμβουλίου, που συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 15 Δεκεμβρίου 1950. Το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποιήσεως των εμπορευμάτων (στο εξής: ΕΣ) καταρτίστηκε από τον ΠΟΤ και θεσπίστηκε με τη διεθνή σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποιήσεως των εμπορευμάτων, που συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983 και εγκρίθηκε, με το τροποποιητικό της πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 1986, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ 1987, L 198, σ. 1).

4 Δυνάμει του άρθρου 3, παράγραφος 1, της εν λόγω διεθνούς συμβάσεως, κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσαρμόσει την τελωνειακή και στατιστική ονοματολογία του με το ΕΣ, να χρησιμοποιεί όλες τις κλάσεις και διακρίσεις αυτού χωρίς προσθήκες ή τροποποιήσεις, καθώς και τους σχετικούς κωδικούς, και να ακολουθεί την αρίθμηση του εν λόγω συστήματος. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει, επίσης, την υποχρέωση να εφαρμόζει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία του ΕΣ, καθώς και όλες τις σημειώσεις των τμημάτων, των κεφαλαίων και των διακρίσεων του ΕΣ και να μην τροποποιεί το περιεχόμενό τους.

5 Ο ΠΟΤ εγκρίνει, υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 8 της ανωτέρω συμβάσεως, τις επεξηγηματικές σημειώσεις και τις γνωμοδοτήσεις δασμολογικής κατατάξεως που διατυπώνει η επιτροπή του ΕΣ.

6 Η κλάση 22.06 του ΕΣ αφορά «Άλλα ποτά που προέρχονται από ζύμωση (π.χ. μηλίτης, απίτης, υδρόμελι)· μείγματα ποτών που προέρχονται από ζύμωση και μείγματα ποτών που προέρχονται από ζύμωση και μη αλκοολούχων ποτών, μη κατονομαζόμενα ούτε περιλαμβανόμενα αλλού». Η σχετική με την εν λόγω κλάση επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ ορίζει, στο δεύτερο εδάφιό της, τα εξής:

«Όλα τα ποτά αυτά μπορούν να είναι αφρώδη στη φυσική τους κατάσταση ή να έχουν υποστεί προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα. Τα ποτά αυτά κατατάσσονται εδώ, ακόμη και αν έχουν εμπλουτιστεί με αλκοόλη ή αν η περιεκτικότητά τους σε αλκοόλη έχει αυξηθεί λόγω δεύτερης ζύμωσης, εφόσον εξακολουθούν να έχουν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που κατατάσσονται στην παρούσα κλάση.»

7 Η κλάση 22.08 του ΕΣ αφορά «Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά». Η σχετική με την εν λόγω κλάση επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ ορίζει τα εξής:

«Η παρούσα κλάση καλύπτει, αφενός, ανεξάρτητα από τον αλκοολικό τίτλο:

[...]

Β) Τα ηδύποτα (λικέρ), τα οποία είναι οινοπνευματώδη ποτά στα οποία έχουν προστεθεί ζάχαρη, μέλι ή άλλη φυσική γλυκαντική ουσία και εκχυλίσματα ή αρωματικές ουσίες (παραδείγματος χάρη, τα οινοπνευματώδη ποτά που λαμβάνονται είτε με απόσταξη είτε με ανάμιξη αιθυλικής αλκοόλης ή οινοπνευματωδών ποτών από απόσταξη με ένα ή περισσότερα από τα εξής προϊόντα: φρούτα, λουλούδια ή άλλα μέρη του φυτού, εκχυλίσματα, αρωματικές ουσίες ή αρωματικά έλαια ή χυμούς, ακόμη και συμπυκνωμένους). Μεταξύ των προϊόντων αυτών καταλέγονται τα λικέρ που περιέχουν κρυστάλλους ζάχαρης, τα λικέρ με χυμούς φρούτων, τα λικέρ με αυγό, τα λικέρ με αρωματικά φυτά, φυτικούς κόκκους και αρωματικές ουσίες, τα λικέρ τσαγιού, σοκολάτας, γάλακτος και μελιού.

[...]»

Η ΣΟ

8 Η ΣΟ στηρίζεται στο ΕΣ και περιλαμβάνει τις εξαψήφιες κλάσεις και διακρίσεις του, ενώ μόνον το έβδομο και το όγδοο ψηφίο αποτελούν δικές της υποδιαιρέσεις.

9 Κατά το άρθρο 12, παράγραφος 1, του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 254/2000 του Συμβουλίου, της 31ης Ιανουαρίου 2000 (ΕΕ 2000, L 28, σ. 16), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκδίδει κάθε χρόνο κανονισμό, ο οποίος περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο της ΣΟ και των συντελεστών των τελωνειακών δασμών, όπως τούτο διαμορφώνεται κατόπιν των μέτρων που θεσπίζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή η Επιτροπή. Ο κανονισμός αυτός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους.

10 Το κείμενο των κλάσεων 2206 και 2208 και οι γενικοί κανόνες ερμηνείας της ΣΟ, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο πρώτο μέρος, τίτλος Ι, τμήμα Α, της ΣΟ, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1719/2005 και τον κανονισμό 1214/2007, είναι πανομοιότυποι.

11 Το εν λόγω τμήμα έχει ως εξής:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.

[...]

3. Όταν εμπορεύματα πρέπει, εκ πρώτης όψεως, να καταταγούν σε δύο ή περισσότερες κλάσεις, σ' εφαρμογή του κανόνα 2[, στοιχείο] β', ή σε κάθε άλλη περίπτωση, η κατάταξη γίνεται σύμφωνα με τα παρακάτω:

[...]

β) Τα αναμεμειγμένα προϊόντα, τα τεχνουργήματα και τα είδη που αποτελούνται από διάφορες ύλες ή προκύπτουν από τη συναρμολόγηση διαφόρων αντικειμένων, καθώς και τα εμπορεύματα που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, στα οποία η κατάταξη δεν μπορεί να γίνει με εφαρμογή του κανόνα 3[, στοιχείο] α', κατατάσσονται σύμφωνα με την ύλη ή το είδος που δίνει σ' αυτά τον ουσιώδη τους χαρακτήρα, όταν είναι δυνατός αυτός ο καθορισμός.

[...]»

12 Οι κλάσεις 2206 και 2208 της ΣΟ επαναλαμβάνουν τη διατύπωση των κλάσεων 22.06 και 22.08 του ΕΣ.

Οι υποθέσεις της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

Η υπόθεση C-532/14

13 Η Toorank Productions υπέβαλε στις φορολογικές αρχές αίτηση για την παροχή δεσμευτικής δασμολογικής πληροφορίας σχετικά με το ποτό που έφερε την ονομασία «Petrikov Creamy Green», με την οποία ζήτησε να καταταγεί το ποτό αυτό στη διάκριση 2206 00 59 της ΣΟ. Με απόφαση η οποία επικυρώθηκε κατόπιν διοικητικής ενστάσεως, οι εν λόγω αρχές κατέταξαν το ανωτέρω ποτό στη δασμολογική διάκριση 2208 70 10 της ΣΟ.

14 Το συγκεκριμένο ποτό παρασκευάζεται από την ανάμιξη ενός ποτού προερχομένου από ζύμωση με την ονομασία «Ferm Fruit», με αποσταγμένη αλκοόλη, σιρόπι από ζάχαρη, αποκορυφωμένο γάλα, φυτικά έλαια και αρωματικές ουσίες. Ο κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος του τελικού ποτού ανέρχεται σε ποσοστό 13,4 %, η δε αλκοόλη προέρχεται κατά τουλάχιστον 51 % από ζύμωση. Το Ferm Fruit, του οποίου ο κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος ανέρχεται σε ποσοστό 16 %, παρασκευάζεται από αλκοόλη προερχόμενη από ζύμωση φρούτων και στη συνέχεια υποβάλλεται σε καθαρισμό διά διηθήσεως. Έχει ουδέτερο άρωμα, χρώμα και γεύση. Το Ferm Fruit χρησιμοποιείται για την παρασκευή τελικών προϊόντων, αλλά είναι κατάλληλο ως έχει και για ανθρώπινη κατανάλωση.

15 Το Rechtbank Amsterdam (πρωτοδικείο του Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες), το οποίο επιλήφθηκε της προσφυγής της Toorank Productions κατά της αποφάσεως των φορολογικών αρχών, ακύρωσε την απόφαση αυτή κρίνοντας ότι το Petrikov Creamy Green έπρεπε να καταταγεί στη δασμολογική διάκριση 2206 00 59 της ΣΟ.

16 Το Gerechtshof te Amsterdam (εφετείο του Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες), το οποίο επιλήφθηκε της εφέσεως που άσκησε ο Υφυπουργός Οικονομικών, αποφάνθηκε ότι το Petrikov Creamy Green έπρεπε να καταταγεί ως λικέρ υπαγόμενο στη διάκριση 2208 70 10 της ΣΟ, λόγω της υψηλής περιεκτικότητάς του σε ζάχαρη, της προσθήκης αποσταγμένης αλκοόλης, αρωματικών ουσιών και κρέμας, καθώς και του πράσινου χρώματός του.

17 Η Toorank Productions άσκησε αναίρεση κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Hoge Raad der Nederlanden (Ανωτάτου Δικαστηρίου των Κάτω Χωρών).

18 Το εν λόγω δικαστήριο επισημαίνει, αφενός, ότι η κλάση 2206 της ΣΟ περιλαμβάνει και τα μείγματα ποτών που προέρχονται από ζύμωση και μη αλκοολούχων ποτών και ότι, δυνάμει της σχετικής με την κλάση 22.06 του ΕΣ επεξηγηματικής σημειώσεως του ΕΣ, τα ποτά αυτά εξακολουθούν να κατατάσσονται στη συγκεκριμένη κλάση ακόμη κι αν έχουν εμπλουτιστεί με αλκοόλη ή αν έχει αυξηθεί η περιεκτικότητά τους σε αλκοόλη κατόπιν δεύτερης ζυμώσεως, εφόσον διατηρούν τον χαρακτήρα των προϊόντων που κατατάσσονται στην εν λόγω κλάση. Αφετέρου, η κλάση 2208 της ΣΟ καλύπτει τα λικέρ των οποίων ο κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος υπερβαίνει γενικώς το 13,4 %. Η

προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης σε ποτό υπαγόμενο στην κλάση 2206 της ΣΟ δεν συνεπάγεται αυτομάτως τον αποκλεισμό του από την κλάση αυτή. Εντούτοις, εάν οι ποσότητες της προερχόμενης από ζύμωση αλκοόλης και της αποσταγμένης αλκοόλης σε προϊόν όπως το Petrikov Creamy Green δεν είναι καθοριστικής σημασίας για την κατάταξή του και εάν το ποτό στο οποίο έχει προστεθεί η αποσταγμένη αλκοόλη έχει τις ιδιότητες και τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που εμπίπτουν στην κλάση 2208 της ΣΟ, το εν λόγω προϊόν πρέπει, κατά το ανωτέρω δικαστήριο, να καταταγεί στη συγκεκριμένη κλάση.

19 Το αιτούν δικαστήριο έχει αμφιβολίες σχετικά με την ερμηνεία της αποφάσεως της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294). Ειδικότερα, διερωτάται αν η απόφαση αυτή, και ιδίως η σκέψη της 35, έχει την έννοια ότι η προστιθέμενη ποσότητα αποσταγμένης αλκοόλης, εκτιμώμενη τόσο από απόψεως όγκου όσο και από απόψεως περιεκτικότητας σε αλκοόλη, είναι το στοιχείο που καθορίζει την κατάταξη στην κλάση 2208 της ΣΟ, ανεξαρτήτως των τυχόν άλλων χαρακτηριστικών και ιδιοτήτων του σχετικού προϊόντος ή αν πρέπει σε όλες τις περιπτώσεις να διακριβώνεται εάν τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, καθώς και η χρήση για την οποία προορίζεται το συγκεκριμένο προϊόν αντιστοιχούν σ' εκείνα των ποτών που κατατάσσονται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

20 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Hoge Raad der Nederlanden αποφάσισε να αναστείλει τη διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

«1) Έχει η κλάση 2206 της ΣΟ την έννοια ότι πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν ένα ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13,4 %, το οποίο παρασκευάζεται με ανάμειξη ενός υποβληθέντος σε καθαρισμό αλκοολούχου (βασικού) ποτού —που αποκαλείται "Ferm Fruit" και προέρχεται από τη ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων— με ζάχαρη, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες, ενισχυτικά γεύσης, πηκτικά μέσα, συντηρητικά και αποσταγμένη αλκοόλη, η οποία δεν υπερβαίνει, κατ' όγκον ή σε ποσοστό, το 49 % της περιεχόμενης στο εν λόγω ποτό αλκοόλης, ενώ το υπόλοιπο 51 % είναι αλκοόλη προερχόμενη από ζύμωση;

2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα αυτό, έχει η δασμολογική διάκριση 2208 70 της ΣΟ την έννοια ότι ένα τέτοιο ποτό πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν ως λικέρ;»

Η υπόθεση C-533/14

21 Στην Toorank Productions κοινοποιήθηκε πράξη επιβολής συμπληρωματικού ειδικού φόρου καταναλώσεως κατόπιν ανακλήσεως από τη φορολογική αποθήκη της διαφόρων αλκοολούχων ποτών, για τη χρονική περίοδο από την 1η έως τις 31 Οκτωβρίου 2008. Η πράξη αυτή επικυρώθηκε με απόφαση των φορολογικών αρχών, η οποία εκδόθηκε κατόπιν ασκήσεως διοικητικής ενστάσεως.

22 Τα προϊόντα για τα οποία επιβλήθηκε ειδικός φόρος είναι, αφενός, το Ferm Fruit και, αφετέρου, τα ποτά που παρασκευάζονται από το Ferm Fruit ως βασικό ποτό, στο οποίο προστίθενται διάφορα συστατικά (στο εξής: ποτά με βάση το Ferm Fruit).

23 Το Ferm Fruit είναι ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 16 %. Ένα λίτρο του προϊόντος αυτού παρασκευάζεται από 275 ml σιροπιού ζάχαρης, 711 ml απιονισμένου νερού, 10 ml συμπυκνωμένου χυμού μήλων και 4 ml ανόργανων αλάτων και βιταμινών. Τα συστατικά αυτά αναμειγνύονται, στη συνέχεια γίνεται παστερίωση και προστίθεται οινοζύμη, με την οποία προκαλείται ζύμωση του συνόλου. Το υγρό που λαμβάνεται από τη ζύμωση υποβάλλεται σε καθαρισμό με την εφαρμογή διαφόρων διαδικασιών διηθήσεως, όπως υπερδιήθηση, διήθηση με διηθητικό κύλινδρο γης διατόμων, μικροδιήθηση και διήθηση με φίλτρο άνθρακα. Δεν περιέχει αποσταγμένη αλκοόλη και δεν υποβάλλεται σε καμία διαδικασία για την αύξηση της συγκεντρώσεως αλκοόλης που περιέχει. Έχει ουδέτερο άρωμα, χρώμα και γεύση. Είναι κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση και δεν προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή άλλων προϊόντων.

24 Τα ποτά με βάση το Ferm Fruit είναι ποτά με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 14 %, τα οποία παρασκευάζονται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων και/ή συντηρητικών και, σε μία περίπτωση, κρέμας. Η αλκοόλη την οποία περιέχουν τα ποτά αυτά προέρχεται αποκλειστικά από ζύμωση, χωρίς προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης. Τα εν λόγω ποτά αποτελούνται κατά 80 έως 90 % από το Ferm Fruit.

25 Στην επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης απόφαση, οι φορολογικές αρχές έκριναν ότι το Ferm Fruit και τα ποτά με βάση το Ferm Fruit εμπίπτουν στην κλάση 2208 της ΣΟ.

26 Η Toorank Productions άσκησε προσφυγή κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Rechtbank te Breda (πρωτοδικείου Breda, Κάτω Χώρες), το οποίο ακύρωσε την απόφαση και μείωσε το ποσό του συμπληρωματικού φόρου.

27 Το Gerechtshof te's-Hertogenbosch (εφετείο 's-Hertogenbosch, Κάτω Χώρες), το οποίο επιλήφθηκε της ένδικης διαφοράς μεταξύ της Toorank Productions και του Υφυπουργού Οικονομικών, επικύρωσε την απόφαση του Rechtbank te Breda, κρίνοντας ότι το Ferm Fruit εμπίπτει στην κλάση 2206 της ΣΟ και ότι τα ποτά με βάση το Ferm Fruit εμπίπτουν στην κλάση 2208 της ΣΟ.

28 Η Toorank Productions άσκησε αναίρεση και ο Υφυπουργός Οικονομικών άσκησε ανταναίρεση ενώπιον του Hoge Raad der Nederlanden.

29 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι το Ferm Fruit θα μπορούσε να υπαχθεί τόσο στην κλάση 2206 της ΣΟ στο μέτρο που η σ' αυτό περιεχόμενη αλκοόλη προέρχεται από ζύμωση, όσο και στην κλάση 2208 της ΣΟ στο μέτρο που είναι άχρωμο, άοσμο και άγευστο και εμφανίζει διά των οργανοληπτικών ιδιοτήτων του τα χαρακτηριστικά αλκοολούχου προϊόντος προερχομένου από απόσταξη. Εντούτοις, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ φαίνεται να αποκλείουν από την εν λόγω δεύτερη κλάση τα ποτά που προέρχονται από ζύμωση.

30 Αντιθέτως, το εν λόγω δικαστήριο επισημαίνει ότι, όπως προκύπτει από την απόφαση της 14ης Ιουλίου 2011, Paderborner Brauerei Haus Cramer (C-196/10, EU:C:2011:487), τα προϊόντα που προέρχονται από ζύμωση και στη συνέχεια υφίστανται υπερδιήθηση δύνανται να υπαχθούν στην κλάση 2208 της ΣΟ, εφόσον έχουν αποκτήσει τις ιδιότητες των προϊόντων που εμπίπτουν στην κλάση αυτή.

31 Όσον αφορά τα ποτά με βάση το Ferm Fruit, το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι, εάν το Ferm Fruit έπρεπε να υπαχθεί στην κλάση 2206 της ΣΟ, τα ποτά αυτά δεν θα μπορούσαν να υπαχθούν στην κλάση 2208 της ΣΟ. Το δικαστήριο αυτό συνάγει από το γράμμα της κλάσεως 2208 της ΣΟ και των επεξηγηματικών σημειώσεων που αφορούν την εν λόγω κλάση ότι σ' αυτήν εμπίπτουν μόνον τα ποτά, συμπεριλαμβανομένων των λικέρ, που περιέχουν αποσταγμένη αλκοόλη. Επισημαίνει, επίσης, ότι τα ποτά με βάση το Ferm Fruit έχουν σχετικά μικρό κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο, της τάξεως του 14 %, σε σύγκριση με τον εν γένει υψηλότερο κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο των λικέρ και των άλλων οινοπνευματωδών ποτών. Εντούτοις, καθόσον τα ποτά με βάση το Ferm Fruit έχουν απολέσει τις ιδιότητες των προϊόντων που εμπίπτουν στην κλάση 2206 της ΣΟ, το αιτούν δικαστήριο παραδέχεται ότι η κατάταξη των ποτών αυτών στην εν λόγω κλάση επιδέχεται συζήτηση.

32 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Hoge Raad der Nederlanden αποφάσισε να αναστείλει τη διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

«1) Έχει η κλάση 2206 της ΣΟ την έννοια ότι πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν το προερχόμενο από ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων και αποκαλούμενο "Ferm fruit" ποτό, το οποίο χρησιμοποιείται και ως βασικό ποτό για την παρασκευή διαφόρων άλλων ποτών, έχει κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 16 % καθώς και ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση λόγω υποβολής του σε

καθαρισμό (μεταξύ άλλων με υπερδιήθηση) και στο οποίο δεν έχει προστεθεί αποσταγμένη αλκοόλη; Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα αυτό, έχει η κλάση 2208 της ΣΟ την έννοια ότι ένα τέτοιο ποτό πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν την κλάση;»

2) Έχει η κλάση 2206 της ΣΟ την έννοια ότι πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν ένα ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 14 %, το οποίο προέρχεται από ανάμειξη του προαναφερθέντος στο πρώτο ερώτημα (βασικού) ποτού με ζάχαρη, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες, ενισχυτικά γεύσης, πηκτικά μέσα και συντηρητικά και το οποίο δεν περιέχει αποσταγμένη αλκοόλη; Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα αυτό, έχει η κλάση 2208 της ΣΟ την έννοια ότι ένα τέτοιο ποτό πρέπει να καταταγεί σ' αυτήν την κλάση;»

33 Με απόφαση του Προέδρου του Δικαστηρίου της 7ης Ιανουαρίου 2015 αποφασίστηκε η συνεκδίκαση των υποθέσεων C-532/14 και C-533/14 προς διευκόλυνση της έγγραφης και της προφορικής διαδικασίας και προς έκδοση κοινής αποφάσεως.

Τα προδικαστικά ερωτήματα

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

34 Καταρχάς, κατά πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, χάριν της ασφάλειας δικαίου και προς διευκόλυνση των ελέγχων, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικώς να αναζητείται στα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές ιδιότητές τους, όπως ορίζονται στην κλάση της ΣΟ και στις σημειώσεις των τμημάτων ή των κεφαλαίων (βλ. απόφαση της 11ης Ιουνίου 2015, Amazon EU, C-58/14, EU:C:2015:385, σκέψη 20 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

35 Στη συνέχεια, δεν αμφισβητείται ότι η χρήση για την οποία προορίζονται τα προϊόντα μπορεί να αποτελεί αντικειμενικό κριτήριο κατατάξεως, εφόσον είναι συμφυής με τα εν λόγω προϊόντα με γνώμονα τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητές τους (βλ. απόφαση της 30ής Απριλίου 2014, Nutricia, C-267/13, EU:C:2014:277, σκέψη 21 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία). Εντούτοις, ο προορισμός του προϊόντος αποτελεί λυσιτελές κριτήριο μόνο σε περίπτωση που η κατάταξη δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί αποκλειστικώς και μόνο βάσει των αντικειμενικών χαρακτηριστικών και ιδιοτήτων του προϊόντος (βλ. απόφαση της 16ης Δεκεμβρίου 2010, Skoma-Lux, C-339/09, EU:C:2010:781, σκέψη 47 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

36 Τέλος, οι επεξηγηματικές σημειώσεις, που καταρτίστηκαν από την Επιτροπή όσον αφορά τη ΣΟ και από τον ΠΟΤ όσον αφορά το ΕΣ, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων, χωρίς όμως να έχουν δεσμευτική νομική ισχύ (βλ. απόφαση της 4ης Μαρτίου 2015, Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, σκέψη 46 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

Επί του πρώτου ερωτήματος στην υπόθεση C-533/14

37 Με το πρώτο του ερώτημα στην υπόθεση C-533/14, το αιτούν δικαστήριο ζητεί κατ' ουσίαν να διευκρινιστεί εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι στην κλάση 2206 της ονοματολογίας αυτής υπάγεται ένα ποτό, όπως το Ferm Fruit, το οποίο προέρχεται από ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων και προορίζεται για κατανάλωση ως έχει ή ως βασικό συστατικό άλλων ποτών, έχει δε ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση λόγω υποβολής του σε καθαρισμό, μεταξύ άλλων με υπερδιήθηση, και κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 16 % χωρίς την προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης, ή εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι το ποτό αυτό υπάγεται στην κλάση 2208 της εν λόγω ονοματολογίας.

38 Πρέπει να υπομνησθεί, αφενός, ότι από την επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ που αφορά την κλάση 22.06 του ΕΣ, η οποία είναι πανομοιότυπη με την κλάση 2206 της ΣΟ, προκύπτει ότι τα προϊόντα που προέρχονται από ζύμωση εξακολουθούν να κατατάσσονται στην εν λόγω κλάση, εφόσον διατηρούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που κατατάσσονται στην ως άνω κλάση, ήτοι τα χαρακτηριστικά των ποτών που προέρχονται από ζύμωση (βλ., συναφώς, αποφάσεις της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand, C-150/08, EU:C:2009:294, σκέψη 26, καθώς και της 16ης Δεκεμβρίου 2010, Skoma-Lux, C-339/09, EU:C:2010:781, σκέψη 46 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

39 Πρέπει να επισημανθεί, αφετέρου, ότι κατατάσσονται στην εν λόγω κλάση τα προϊόντα που δεν προέρχονται αποκλειστικώς από ζύμωση, αλλά υποβάλλονται και σε καθαρισμό, κατόπιν του οποίου τα εν λόγω προϊόντα χάνουν τις ιδιότητες και τα χαρακτηριστικά των ποτών που προέρχονται από ζύμωση και αποκτούν εκείνα της αιθυλικής αλκοόλης η οποία υπάγεται στην κλάση 2208 της ΣΟ (βλ., συναφώς, απόφαση της 14ης Ιουλίου 2011, Paderborner Brauerei Haus Cramer, C-196/10, EU:C:2011:487, σκέψη 37).

40 Από την απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι το Ferm Fruit, του οποίου η περιεκτικότητα σε αλκοόλη ανέρχεται σε ποσοστό 16 %, προέρχεται από ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων και στη συνέχεια υποβάλλεται σε διάφορες διαδικασίες καθαρισμού. Όσον αφορά τα χαρακτηριστικά και τις ιδιότητες του Ferm Fruit, από τις αποφάσεις περί παραπομπής προκύπτει επίσης ότι το ποτό αυτό έχει ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση και εμφανίζει, συνεπώς, ομοιότητες με αλκοολικό ποτό προερχόμενο από απόσταξη.

41 Καταρχάς πρέπει να υπομνησθεί ότι, κατά τη νομολογία που παρατίθεται στη σκέψη 34 της παρούσας αποφάσεως, η κατάταξη ενός προϊόντος εξαρτάται κυρίως από τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητές του.

42 Στη συνέχεια, από το γράμμα της κλάσεως 2208 της ΣΟ προκύπτει, πρώτον, ότι η κλάση αυτή περιλαμβάνει τόσο τα ποτά όσο και τα ενδιάμεσα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή άλλων προϊόντων, δεύτερον, ότι όσον αφορά την περιεκτικότητα σε αλκοόλη το μόνο προβλεπόμενο κριτήριο είναι ο μέγιστος κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος της τάξεως του 80 %, και, τρίτον, ότι δεν θεσπίζεται κριτήριο ως προς τη μέθοδο παρασκευής των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση αυτή.

43 Τέλος, από τη νομολογία που παρατίθεται στις σκέψεις 38 και 39 της παρούσας αποφάσεως προκύπτει ότι ένα προϊόν προερχόμενο από ζύμωση και επακόλουθη διαδικασία καθαρισμού εμπίπτει στην κλάση 2208 της ΣΟ, εφόσον έχει απολέσει τις ιδιότητες των προερχόμενων από ζύμωση και υπαγόμενων στην κλάση 2206 της ΣΟ ποτών και έχει αποκτήσει τις ιδιότητες της αιθυλικής αλκοόλης που υπάγεται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

44 Κατά συνέπεια, το Ferm Fruit υπάγεται στην κλάση 2208 της ΣΟ, καθόσον απέκτησε, κατόπιν διαφόρων διαδικασιών καθαρισμού, τις αντικειμενικές ιδιότητες της αιθυλικής αλκοόλης, η οποία εμπίπτει στην κλάση 2208 της ΣΟ, δηλαδή έχει ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση.

45 Κατόπιν του συνόλου των προεκτεθέντων, στο πρώτο υποβληθέν ερώτημα στην υπόθεση C-533/14 πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι η ΣΟ έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγεται ένα ποτό, όπως το Ferm Fruit, το οποίο προέρχεται από ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων και προορίζεται για κατανάλωση ως έχει ή ως βασικό συστατικό άλλων ποτών, έχει δε ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση λόγω υποβολής του σε καθαρισμό, μεταξύ άλλων με υπερδιήθηση, και κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 16 % χωρίς την προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης.

Επί του δευτέρου ερωτήματος στην υπόθεση C-533/14

46 Με το δεύτερο ερώτημα στην υπόθεση C-533/14, το αιτούν δικαστήριο ζητεί κατ' ουσίαν να διευκρινιστεί εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι τα ποτά με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 14 %, τα οποία παρασκευάζονται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων και συντηρητικών και, σε μία περίπτωση, κρέμας, και τα οποία δεν περιέχουν αποσταγμένη αλκοόλη υπάγονται στην κλάση 2206 ή εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι τα εν λόγω ποτά υπάγονται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

47 Επιβάλλεται, κατ' αρχάς, η διαπίστωση ότι, όπως προκύπτει από την απόφαση περί παραπομπής στην υπόθεση C-533/14, στο Ferm Fruit, το οποίο υπάγεται στην κλάση 2208 της ΣΟ, προστέθηκαν ορισμένες πρόσθετες ουσίες, όπως ζάχαρη, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες, ενισχυτικά γεύσης, πηκτικά μέσα και συντηρητικά και, στην περίπτωση ενός από τα προϊόντα αυτά, κρέμας.

48 Όπως επισήμανε ο γενικός εισαγγελέας στο σημείο 76 των προτάσεών του, από το γράμμα της επεξηγηματικής σημειώσεως του ΕΣ που αφορά την κλάση 22.08 του ΕΣ, η οποία είναι πανομοιότυπη με την κλάση 2208 της ΣΟ, προκύπτει ότι στην κλάση αυτή περιλαμβάνονται προϊόντα τα οποία περιέχουν διάφορες πρόσθετες ουσίες όπως, για παράδειγμα, ζάχαρη και αρωματικές ουσίες.

49 Συνεπώς, τα ποτά με βάση το Ferm Fruit, στα οποία έχουν προστεθεί, ιδίως, ζάχαρη και αρωματικές ουσίες, έχουν τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά ενός λικέρ και υπάγονται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

50 Συνεπώς, στο δεύτερο υποβληθέν ερώτημα στην υπόθεση C-533/14 πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι η ΣΟ έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγονται τα ποτά με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 14 %, τα οποία παρασκευάζονται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων και συντηρητικών και, σε μία περίπτωση, κρέμας, και τα οποία δεν περιέχουν αποσταγμένη αλκοόλη.

Επί του προδικαστικού ερωτήματος στην υπόθεση C-532/14

51 Με το ερώτημά του, το αιτούν δικαστήριο ζητεί, κατ' ουσία, να διευκρινιστεί, εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι ένα ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13,4 %, το οποίο παρασκευάζεται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων, συντηρητικών και αποσταγμένης αλκοόλης, η οποία δεν υπερβαίνει, κατ' όγκον ή σε ποσοστό, το 49 % της περιεχόμενης στο εν λόγω ποτό αλκοόλης, ενώ το υπόλοιπο 51 % προέρχεται από ζύμωση, εμπίπτει στην κλάση 2206 της ΣΟ ή εάν η ΣΟ έχει την έννοια ότι το συγκεκριμένο ποτό υπάγεται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

52 Πρέπει, κατ' αρχάς, να επισημανθεί ότι, όπως προκύπτει από την απόφαση περί παραπομπής, το εν λόγω δικαστήριο εκτιμά ότι το επίμαχο στο πλαίσιο της κύριας δίκης ποτό στην υπόθεση C-532/14 έχει τα χαρακτηριστικά και τις ιδιότητες των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 2208 της ΣΟ.

53 Εντούτοις, το ανωτέρω δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες σχετικά με την ερμηνεία των κριτηρίων που απορρέουν από την απόφαση της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των ποτών που παρασκευάζονται με την προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης και άλλων ουσιών σε βασικό ποτό προερχόμενο από ζύμωση.

54 Ειδικότερα, το εν λόγω δικαστήριο διερωτάται εάν πρόκειται για σύνολο κριτηρίων τα οποία πρέπει να πληρούνται συνολικώς προκειμένου να μπορεί να γίνει δεκτό ότι ένα ποτό εμπίπτει στην κλάση 2208 της ΣΟ ή εάν πρέπει να αποδοθεί μεγαλύτερη σημασία στις αντίστοιχες ποσότητες προερχόμενης από ζύμωση αλκοόλης και αποσταγμένης αλκοόλης σε σχέση με τα άλλα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και ιδιότητες των προϊόντων.

55 Συναφώς πρέπει να επισημανθεί ότι το Δικαστήριο, στη σκέψη 35 της αποφάσεως της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), επισήμανε σαφώς ότι, για τον καθορισμό του ουσιώδους χαρακτήρα κατά την έννοια του κανόνα 3, στοιχείο β′, της ΣΟ, μπορούν να λαμβάνονται υπόψη διάφορα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και αντικειμενικές ιδιότητες. Επίσης εκτίμησε τη συμβολή της περιεχόμενης στα επίμαχα προϊόντα αποσταγμένης αλκοόλης στον όγκο και στην περιεκτικότητα των εν λόγω προϊόντων σε αλκοόλη. Στη συνέχεια, στις σκέψεις 36 και 37 της εν λόγω αποφάσεως, το Δικαστήριο εξέτασε τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των προϊόντων αυτών και, στη σκέψη 38, τη χρήση για την οποία προορίζονται, καταλήγοντας, στη σκέψη 39, σε μια λύση η οποία απορρέει από τη συνολική εκτίμηση των εν λόγω τριών κριτηρίων.

56 Όπως επισήμανε ο γενικός εισαγγελέας στο σημείο 84 των προτάσεών του, η σημασία που απέδωσε το Δικαστήριο, στη σκέψη 35 της αποφάσεως της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), στο ότι η ποσότητα αποσταγμένης αλκοόλης ήταν μεγαλύτερη από την ποσότητα αλκοόλης η οποία προερχόταν από ζύμωση εξηγείται από το γεγονός ότι, στην υπόθεση επί της οποίας εκδόθηκε η εν λόγω απόφαση, ο κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος των επίμαχων προϊόντων προέκυπτε κατά πολύ περισσότερο από την αποσταγμένη αλκοόλη σε σχέση με την προερχόμενη από ζύμωση αλκοόλη που περιεχόταν στα εν λόγω προϊόντα.

57 Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι η ενδεχόμενη υψηλότερη ποσότητα ενός τύπου αλκοόλης σε σχέση με έναν άλλο αποτελεί μόνον ένα κριτήριο μεταξύ πολλών, το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη προκειμένου να καθοριστεί, βάσει του ερμηνευτικού κανόνα 3, στοιχείο β′, της ΣΟ, η ύλη που προσδίδει στο οικείο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του.

58 Εντούτοις, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι, αντιθέτως προς τα επίμαχα προϊόντα στην υπόθεση επί της οποίας εκδόθηκε η απόφαση της 7ης Μαΐου 2009, Siebrand (C-150/08, EU:C:2009:294), ο κανόνας 3, στοιχείο β′, της ΣΟ δεν διέπει την κατάταξη του επίμαχου στην υπόθεση της κύριας δίκης ποτού. Όπως επισήμανε ο γενικός εισαγγελέας στο σημείο 88 των προτάσεών του, η κατάταξη του ποτού Petrikov Creamy Green στηρίζεται στο κριτήριο των οργανοληπτικών ιδιοτήτων και χαρακτηριστικών του ποτού αυτού.

59 Συνεπώς, στο μέτρο που ένα τέτοιο ποτό δεν έχει τις οργανοληπτικές ιδιότητες και τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των ποτών που εμπίπτουν στην κλάση 2206, αλλά εκείνα των προϊόντων που εμπίπτουν στην κλάση 2208 της ΣΟ, το ποτό αυτό υπάγεται στην εν λόγω δεύτερη κλάση.

60 Από το σύνολο των προεκτεθέντων προκύπτει ότι στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα που υποβλήθηκαν στην υπόθεση C-532/14 πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι η ΣΟ έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγεται ένα ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13,4 %, το οποίο παρασκευάζεται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων, συντηρητικών και αποσταγμένης αλκοόλης, η οποία δεν υπερβαίνει, κατ' όγκον ή σε ποσοστό, το 49 % της περιεχόμενης στο εν λόγω ποτό αλκοόλης, ενώ το υπόλοιπο 51 % είναι αλκοόλη προερχόμενη από ζύμωση.

Επί των δικαστικών εξόδων

61 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα) αποφαίνεται:

1) **Η Συνδυασμένη Ονοματολογία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005 και τον κανονισμό (ΕΕ) 1214/2007 της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγεται ένα ποτό, όπως το Ferm Fruit, το οποίο προέρχεται από ζύμωση συμπυκνωμένου χυμού μήλων και προορίζεται για κατανάλωση ως έχει ή ως βασικό συστατικό άλλων ποτών, έχει δε ουδέτερο χρώμα, άρωμα και γεύση λόγω υποβολής του σε καθαρισμό, μεταξύ άλλων με υπερδιήθηση, και κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 16 % χωρίς την προσθήκη αποσταγμένης αλκοόλης.**

2) **Η συνδυασμένη ονοματολογία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1719/2005 και τον κανονισμό 1214/2007, έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγονται τα ποτά με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 14 %, τα οποία παρασκευάζονται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων και συντηρητικών και, σε μία περίπτωση, κρέμας, και τα οποία δεν περιέχουν αποσταγμένη αλκοόλη.**

3) **Η συνδυασμένη ονοματολογία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1719/2005 και τον κανονισμό 1214/2007, έχει την έννοια ότι στην κλάση 2208 της ονοματολογίας αυτής υπάγεται ένα ποτό με κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13,4 %, το οποίο παρασκευάζεται με την προσθήκη στο Ferm Fruit ζάχαρης, αρωματικών ουσιών, χρωστικών ουσιών, ενισχυτικών γεύσης, πηκτικών μέσων, συντηρητικών και αποσταγμένης αλκοόλης, η οποία δεν υπερβαίνει, κατ' όγκον ή σε ποσοστό, το 49 % της περιεχόμενης στο εν λόγω ποτό αλκοόλης, ενώ το υπόλοιπο 51 % είναι αλκοόλη προερχόμενη από ζύμωση.**

(υπογραφές)